

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2010

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2010

**ärinimi või sihtasutuse nimi:** OÜ ISTERM

**registrikood:** 10029364

**tänava/talu nimi,** Kadaka tee 113a  
**maja ja korteri number:**

**küla/alev/alevik/linn:** Tallinn

**vald:**

**postisihtnumber:** 12915

**maakond:** Harju maakond

**telefon:** 6532751

**faks:** 6532750

**e-posti aadress:** anna@istern.ee

**veebilehe aadress:** www.istern.ee

## Sisukord

|  |          |
|--|----------|
| <b>MAJANDUSAASTA ARUANNE</b>                     | <b>1</b> |
| Tegevusaruanne                                   | 3        |
| Raamatupidamise aastaaruanne                     | 5        |
| Tegevjuhtkonna deklaratsioon                     | 5        |
| Bilanss  | 6        |
| Kasumiaruanne                                    | 7        |
| Rahavoogude aruanne                              | 8        |
| Omakapitali muutuste aruanne                     | 9        |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad               | 10       |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted                        | 10       |
| Lisa 2 Raha                                      | 11       |
| Lisa 3 Nõuded ja ettemaksud                      | 11       |
| Lisa 4 Nõuded ostjate vastu                      | 12       |
| Lisa 5 Maksude ettemaksud ja maksuvõlad          | 12       |
| Lisa 6 Varud                                     | 12       |
| Lisa 7 Materiaalne põhivara                      | 13       |
| Lisa 8 Võlad ja ettemaksud                       | 13       |
| Lisa 9 Müügitulu                                 | 14       |
| Lisa 10 Muud äritulud                            | 14       |
| Lisa 11 Müüdüd toodangu (kaupade, teenuste) kulu | 14       |
| Lisa 12 Üldhalduskulud                           | 15       |
| Lisa 13 Tööjõukulud                              | 15       |
| Lisa 14 Muud ärikulud                            | 15       |
| Lisa 15 Seotud osapooled                         | 16       |
| Lisa 16 Sündmused pärast bilansipäeva            | 16       |
| Lisa 17 Koosoleku protokoll                      | 17       |

## Tegevusaruanne

[if gte mso 9]> Normal 0 MicrosoftInternetExplorer4 [endif] [endif]

OÜ ISTERM asutati 1991. aastal Eesti erakapitalile.

OÜ ISTERM põhitegevus on isolatsioonitööd (EMTAK 43291).

Osakapital on 400200 krooni. 2010. aastal kavatsetakse jätkata põhitegevust.

### Tulud, kulud ja kasum

2010. aastal müügitulu moodustas 2602 tuh krooni, mis on 4875 tuh krooni vähem, kui eelmisel aastal. Teenuste realiseerimine toimub ainult Eestisse.

OÜ ISTERM brutokasumiks kujunes 1338 tuh krooni, mis on 40 tuh krooni vähem kui eelmisel aastal. Üldhalduskulud olid 1404 tuh krooni, mis on 1070 tuh krooni vähem kui eelmisel aastal. Puhaskahjumiks kujunes 850 tuh krooni. Põhivahendite maksumus aruandeaastal on 1437226 krooni.

|                            | 2010 | 2009  |
|----------------------------|------|-------|
| Maksevõime üldine tase     | 1.23 | 1.18  |
| Varude käibe kiirus (päev) | 2.60 | 2.54  |
| Võlgnevuse üldkoefitsient  | 0.95 | 0.95  |
| Likviidsussuhe             | 0.98 | 0.98  |
| Käibevarade käibekordaja   | 1.64 | 3.18  |
| Varade käibekordaja        | 8,21 | 17,81 |

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

Maksevõime üldine tase = käibevara/lühiajalised kohustused

Varude käibe kiirus (päev) = varude/realiseeritud varude kulumine

Võlgnevuse üldkoefitsient = kohustused ja netovara/bilansi maht

Likviidsussuhe = käibevara – varud/lühiajalised kohustused

Käibevarade käibekordaja = netomüügikäive/käibevara kokku keskmiselt

Varade käibekordaja = netomüügikäive/varad kokku keskmiselt

### Personal

OÜ ISTERM keskmine töötajate arv majandusaastal oli 17 töötajat. 2010. aastal moodustasid ettevõtte tööjõukulud 1780 tuh krooni, mis on 2596 tuh krooni vähem, kui eelmisel aastal s.h. ettevõtte juhatuse töötasud moodustasid 252 tuh krooni, mis on 16 tuh krooni vähem, kui eelmisel aastal.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

OÜ ISTERM järgmisel aastal põhieesmärgiks on teenuste mahu suurendamine, kvaliteedi kontroll ja uute partnerite otsimine. 2011.aastal planeeritakse suur tähelepanu pöörata tööd otsingule.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Tegevjuhtkonna deklaratsioon

[if gte mso 9]> Normal 0 MicrosoftInternetExplorer4 [endif] [endif]

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 1 kuni 15 esitatud Isterm OÜ 2010. majandusaasta aastaaruande koostamise õiguse eest ning kinnitab oma paimas teadmises, et:

- Raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvutusmeetodid on vastuvuses hea raamatupidamistavaga ja Raamatupidamise toimkonna juhenditega;
- Raamatupidamise aastaaruanne kajastab Isterm OÜ finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
- Kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 01. juuni 2010, on raamatupidamise aastaaruandes nõutekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- Isterm OÜ on jätkuvalt tegutsev.

## Bilanss

(kroonides)

|  | 31.12.2010       | 31.12.2009       |
|--|------------------|------------------|
| Varad  |                  |                  |
| Käibevara                                    |                  |                  |
| Raha   | 38 691           | 542 553          |
| Nõuded ja ettemaksud                         | 1 226 687        | 1 386 096        |
| Varud  | 316 637          | 419 904          |
| <b>Kokku käibevara</b>                       | <b>1 582 015</b> | <b>2 348 553</b> |
| Põhivara                                     |                  |                  |
| Materiaalne põhivara                         | 1 437 226        | 2 208 556        |
| <b>Kokku põhivara</b>                        | <b>1 437 226</b> | <b>2 208 556</b> |
| <b>Kokku varad</b>                           | <b>3 019 241</b> | <b>4 557 109</b> |
|  |                  |                  |
| Kohustused ja omakapital                     |                  |                  |
| Kohustused                                   |                  |                  |
| Lühiajalised kohustused                      |                  |                  |
| Võlad ja ettemaksud                          | 885 160          | 1 975 890        |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>         | <b>885 160</b>   | <b>1 975 890</b> |
| Pikaajalised kohustused                      |                  |                  |
| Laenukohustused                              | 400 000          |                  |
| Võlad ja ettemaksud                          | 3 004            |                  |
| <b>Kokku pikaajalised kohustused</b>         | <b>403 004</b>   |                  |
| <b>Kokku kohustused</b>                      | <b>1 288 164</b> | <b>1 975 890</b> |
| Omakapital                                   |                  |                  |
| Osakapital nimiväärtuses                     | 400 200          | 400 200          |
| Kohustuslik reservkapital                    | 100 000          | 100 000          |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 2 081 019        | 5 394 688        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | -850 142         | -3 313 669       |
| <b>Kokku omakapital</b>                      | <b>1 731 077</b> | <b>2 581 219</b> |
| <b>Kokku kohustused ja omakapital</b>        | <b>3 019 241</b> | <b>4 557 109</b> |

## Kasumiaruanne

(kroonides)

|   | 2010            | 2009              |
|---|-----------------|-------------------|
| Müügitulu                                   | 2 602 272       | 7 477 964         |
| Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu   | -2 520 538      | -6 099 682        |
| <b>Brutokasum (-kahjum)</b>                 | <b>81 734</b>   | <b>1 378 282</b>  |
|   |                 |                   |
| Turustuskulud                               | -390 268        | -718 072          |
| Üldhalduskulud                              | -1 404 377      | -2 474 926        |
| Muud äritulud                               | 1 264 965       | 8 119             |
| Muud ärikulud                               | -401 675        | -1 547 960        |
| <b>Ärikasum (-kahjum)</b>                   | <b>-849 621</b> | <b>-3 354 557</b> |
|   |                 |                   |
| Finantstulud ja -kulud                      | -521            | 40 888            |
| <b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b> | <b>-850 142</b> | <b>-3 313 669</b> |
| <b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>          | <b>-850 142</b> | <b>-3 313 669</b> |

## Rahavoogude aruanne

(kroonides)

|  | 2010            | 2009              |
|--|-----------------|-------------------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>                            |                 |                   |
| Ärikasum (kahjum)  | -849 621        | -3 354 557        |
| <b>Korrigeerimised</b>                                   |                 |                   |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                        | 395 461         | 246 518           |
| Kasum (kahjum) põhivara müügist                          | 389 219         |                   |
| <b>Kokku korrigeerimised</b>                             | <b>784 680</b>  | <b>246 518</b>    |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus        | 159 409         | 2 603 723         |
| Varude muutus  | 103 267         | 597 824           |
| Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus    | -1 090 730      | -2 139 898        |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>                      | <b>-892 995</b> | <b>-2 046 390</b> |
|  |                 |                   |
| <b>Rahavood investeerimistegevusest</b>                  |                 |                   |
| Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel | -13 350         | -29 294           |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>            | <b>-13 350</b>  | <b>-29 294</b>    |
|  |                 |                   |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>                 |                 |                   |
| Saadud laenud  | 400 000         |                   |
| Makstud dividendid                                       |                 | -87 000           |
| Muud laekumised finantseerimistegevusest                 | 3 004           | 40 888            |
| Muud väljamaksed finantseerimistegevusest                | -521            |                   |
| <b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>           | <b>402 483</b>  | <b>-46 112</b>    |
| <b>Kokku rahavood</b>                                    | <b>-503 862</b> | <b>-2 121 796</b> |
|  |                 |                   |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>        | <b>542 553</b>  | <b>2 664 349</b>  |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                 | <b>-503 862</b> | <b>-2 121 796</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>          | <b>38 691</b>   | <b>542 553</b>    |



## Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

|                                   |                             |                              |                                | <b>Kokku</b> |
|-----------------------------------|-----------------------------|------------------------------|--------------------------------|--------------|
|                                   | Osakapital<br>nimiväärtuses | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata<br>kasum<br>(kahjum) |              |
| <b>31.12.2008</b>                 | 400 200                     | 100 000                      | 5 394 688                      | 5 894 888    |
| Aruandeperioodi kasum<br>(kahjum) |                             |                              | -3 313 669                     | -3 313 669   |
| <b>31.12.2009</b>                 | 400 200                     | 100 000                      | 2 081 019                      | 2 581 219    |
|                                   |                             |                              |                                |              |
| Aruandeperioodi kasum<br>(kahjum) |                             |                              | -850 142                       | -850 142     |
| <b>31.12.2010</b>                 | 400 200                     | 100 000                      | 1 230 877                      | 1 731 077    |

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

OÜ Isterm 2010. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Raamatupidamise Toimkonna juhenditega ja Eesti Vabariigi seadustega.

OÜ Isterm kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.2 alusel. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

#### Raha

Raha ja rahaekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas. Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

#### Nõuded ja ettemaksud

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud müüdü toodangu kulus. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud rohkem kui 365 päeva võrra, on kantud kuludesse täies ulatuses. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisenä.

#### Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest. Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansile väärtuse arvutamisel kasutatakse keskmise soetushinna meetodil.

#### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumuliseeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 10 000 krooni ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeest. Amortisatsioonimäärad aastast on põhivara gruppidele järgmised:

Maa-kinnistusregistr nr. 4816 Katastritunnus 78405:502:1100

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine; amortiseerimist alustatakse uuesti hetkest, mil vara lõppväärtus on langenud alla tema bilansilise jääkmaksumuse.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Kui materiaalse põhivara objektile vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele, eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha. Kui asendatava komponendi soetusmaksumus ei ole teada, hinnatakse maha kantavat maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulumi.

#### Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

| Põhivara grupi nimi | Kasulik eluiga |
|---------------------|----------------|
| Ehitised            | 50             |
| Masinaid ja seadmed | 20             |

|              |    |
|--------------|----|
| Muu inventar | 10 |
|--------------|----|

**Tulud**

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulu kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel.

**Kulud**

Lühiajaliste kohustustena on bilansis kajastatud kohustused, mille maksetähtaeg arvestatuna bilansikuupäevast on vähem kui üks aasta.

**Lisainformatsioon**

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused.

Nõuded ostjate vastu.

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Lühiajalisi nõudeid

Kajastatakse tõenäoliselt laekuvast summas. Nõuete investeerimisel hinnatakse igat nõuet eraldi.

Puhkusetasu reserv.

Puhkuse tasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodi kuluna. Puhkusetasu reservi korrigeeritakse üks kord aastas- aruandeaasta lõpul. Väljateenitud puhkuse tasu kajastatakse kasumiaruandes kuluna ning võetakse bilansis arvele lühiajalise kohustustena töövõtjate ees.

**Lisa 2 Raha**

(kroonides)

|                   | 31.12.2010    | 31.12.2009     |
|-------------------|---------------|----------------|
| Sularaha kassas   | 0             | 1 549          |
| Arvelduskontod    | 38 691        | 541 004        |
| <b>Kokku raha</b> | <b>38 691</b> | <b>542 553</b> |

**Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed**

(kroonides)

|                                   | 31.12.2010       | 31.12.2009       |
|-----------------------------------|------------------|------------------|
| Nõuded ostjate vastu              | 1 215 138        | 1 329 639        |
| Ostjatelt laekumata arved         | 1 215 138        | 1 329 639        |
| Muud nõuded                       | 5 346            | 20 034           |
| Ettemaksed                        | 6 203            | 36 423           |
| <b>Kokku Nõuded ja ettemaksed</b> | <b>1 226 687</b> | <b>1 386 096</b> |

## Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(kroonides)

|                                   | 31.12.2010       | 31.12.2009       |
|-----------------------------------|------------------|------------------|
| Ostjatelt laekumata arved         | 1 215 138        | 1 329 639        |
| <b>Kokku nõuded ostjate vastu</b> | <b>1 215 138</b> | <b>1 329 639</b> |

## Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

|   | 31.12.2010   |                | 31.12.2009       |
|---|--------------|----------------|------------------|
|   | Ettemaks     | Maksuvõlg      | Maksuvõlg        |
| Käibemaks                                     |              | -5 823         | 4 202            |
| Üksikisiku tulumaks                           |              | 121 675        | 85 795           |
| Sotsiaalmaks                                  |              | 216 026        | 267 281          |
| Kohustuslik kogumispension                    |              | 3 549          | 1 859            |
| Töötuskindlustusmaksed                        |              | 22 561         | 25 038           |
| Muud Maksude ettemaksed ja maksuvõlad         |              | 0              | 900 000          |
| <b>Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b> | <b>5 823</b> | <b>357 988</b> | <b>1 284 175</b> |

## Lisa 6 Varud

(kroonides)

|                      | 31.12.2010     | 31.12.2009     |
|----------------------|----------------|----------------|
| Tooraine ja materjal | 316 637        | 419 904        |
| <b>Kokku varud</b>   | <b>316 637</b> | <b>419 904</b> |

## Lisa 7 Materiaalne põhivara

(kroonides)

|                     |          |          |                    |                          | Kokku      |
|---------------------|----------|----------|--------------------|--------------------------|------------|
|                     | Maa      | Ehitised | Masinad ja seadmed | Muu materiaalne põhivara |            |
| <b>31.12.2008</b>   |          |          |                    |                          |            |
| Soetusmaksumus      | 336 304  | 288 708  | 3 332 080          | 102 061                  | 4 059 153  |
| Akumuleeritud kulum |          | -79 785  | -1 472 929         | -80 659                  | -1 633 373 |
| <b>Jääkmaksumus</b> | 336 304  | 208 923  | 1 859 151          | 21 402                   | 2 425 780  |
| Ostud ja parendused |          |          |                    | 29 294                   | 29 294     |
| Amortisatsioonikulu |          | -7 836   | -211 780           | -26 902                  | -246 518   |
| <b>31.12.2009</b>   |          |          |                    |                          |            |
| Soetusmaksumus      | 336 304  | 288 708  | 3 332 080          | 115 041                  | 4 072 133  |
| Akumuleeritud kulum |          | -87 621  | -1 684 709         | -91 247                  | -1 863 577 |
| <b>Jääkmaksumus</b> | 336 304  | 201 087  | 1 647 371          | 23 794                   | 2 208 556  |
| Ostud ja parendused |          |          |                    | 13 350                   | 13 350     |
| Amortisatsioonikulu |          | -5 350   | -382 813           | -7 298                   | -395 461   |
| Müügid              | -221 617 | -23 347  | -144 255           |                          | -389 219   |
| <b>31.12.2010</b>   |          |          |                    |                          |            |
| <b>Jääkmaksumus</b> | 114 687  | 172 390  | 1 120 303          | 29 846                   | 1 437 226  |

| Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna |                |      |
|---|----------------|------|
|   | 2010           | 2009 |
| Maa                                     | 221 617        |      |
| Ehitised                                | 23 347         |      |
| Masinad ja seadmed                      | 144 255        |      |
| Transpordivahendid                      | 144 255        |      |
| <b>Kokku</b>                            | <b>389 219</b> |      |

## Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

|                                  | 31.12.2010       | 31.12.2009       |
|----------------------------------|------------------|------------------|
| Võlad tarnijatele                | 23 713           | 62 594           |
| Võlad töövõtjatele               | 503 459          | 629 121          |
| Maksuvõlad                       | 357 988          | 1 284 175        |
| Muud võlad                       | 403 004          | 0                |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>1 288 164</b> | <b>1 975 890</b> |

## Lisa 9 Müügitulu

(kroonides)

| Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes | 2010             | 2009             |
|---|------------------|------------------|
| Müük Euroopa Liidu riikidele                |                  |                  |
| Eesti                                       | 2 602 272        | 7 477 964        |
| <b>Kokku müük Euroopa Liidu riikidele</b>   | <b>2 602 272</b> | <b>7 477 964</b> |
| <b>Kokku müügitulu</b>                      | <b>2 602 272</b> | <b>7 477 964</b> |
| Müügitulu tegevusalade lõikes               |                  |                  |
|   | <b>2010</b>      | <b>2009</b>      |
| 43291                                       | 2 602 272        | 7 477 964        |
| <b>Kokku müügitulu</b>                      | <b>2 602 272</b> | <b>7 477 964</b> |

## Lisa 10 Muud äritulud

(kroonides)

|                                    | 2010             | 2009         |
|------------------------------------|------------------|--------------|
| Kasum materiaalse põhivara müügist | 1 239 279        |              |
| Muud                               | 25 686           | 8 119        |
| <b>Kokku muud äritulud</b>         | <b>1 264 965</b> | <b>8 119</b> |

## Lisa 11 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu

(kroonides)

|  | 2010             | 2009             |
|--|------------------|------------------|
| Tooraine ja materjal                                   | 1 163 455        | 1 236 640        |
| Energia  | 59 988           | 186 282          |
| Elektrienergia   | 30 089           | 59 288           |
| Kütus  | 29 899           | 126 994          |
| Alltöövõtutööd   | 44 925           | 315 280          |
| Transpordikulud  | 25 779           | 112 034          |
| Maarent  | 25 949           | 25 949           |
| Üür ja rent  | 224 598          | 685 003          |
| Mitmesugused bürookulud                                | 4 136            | 4 395            |
| Tööjõukulud  | 601 260          | 3 068 846        |
| Amortisatsioonikulu                                    | 324 292          | 203 750          |
| Kulu varade väärtuse langusest                         |                  | 3 008            |
| Komandeerimiskulud                                     |                  | 190 042          |
| Vesi, prugi  | 13 471           | 39 551           |
| Valvekulud   | 28 224           | 8 279            |
| Muud   | 4 461            | 20 623           |
| <b>Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu</b> | <b>2 520 538</b> | <b>6 099 682</b> |

## Lisa 12 Üldhalduskulud

(kroonides)

|                               | 2010             | 2009             |
|-------------------------------|------------------|------------------|
| Energia                       | 67 963           | 60 827           |
| Elektrienergia                | 54 512           | 43 162           |
| Kütus                         | 13 451           | 17 665           |
| Transpordikulud               | 17 578           | 25 798           |
| Mitmesugused bürookulud       | 25 775           | 63 447           |
| Lähetuskulud                  | 15 927           | 40 014           |
| Riiklikud ja kohalikud maksud | 260              | 4 900            |
| Tööjõukulud                   | 1 164 029        | 2 165 377        |
| Amortisatsioonikulu           | 64 825           | 34 816           |
| Muud                          | 4 447            | 7 566            |
| kindlustus                    | 19 185           | 7 599            |
| Audit ja juriid.teenused      | 14 372           | 37 024           |
| Valvekulud                    | 5 613            | 18 809           |
| Vesi ja prugi                 | 819              | 8 749            |
| Komanderingu kulum            | 3 584            |                  |
| <b>Kokku üldhalduskulud</b>   | <b>1 404 377</b> | <b>2 474 926</b> |

## Lisa 13 Tööjõukulud

(kroonides)

|  | 2010             | 2009             |
|--|------------------|------------------|
| Palgakulu                                      | 1 772 051        | 4 363 195        |
| Sotsiaalmaksud                                 | 608 835          | 1 439 842        |
| Pensionikulu                                   | 7 564            | 13 290           |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                       | <b>2 388 450</b> | <b>5 816 327</b> |
| Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale | 17               | 34               |

## Lisa 14 Muud äriikulud

(kroonides)

|                                    | 2010           | 2009             |
|------------------------------------|----------------|------------------|
| Kahjum müügioteel põhivara müügist | 389 219        |                  |
| Kahjum valuutakursi muutustest     |                | 10               |
| Trahvid, viivised ja hüvitised     | 650            | 130 000          |
| Muud                               | 11 806         | 1 417 950        |
| <b>Kokku muud äriikulud</b>        | <b>401 675</b> | <b>1 547 960</b> |

## Lisa 15 Seotud osapooled

(kroonides)

| Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused |         |         |
|---|---------|---------|
|   | 2010    | 2009    |
| Arvestatud tasu   | 252 286 | 268 789 |

## Lisa 16 Sündmused pärast bilansipäeva


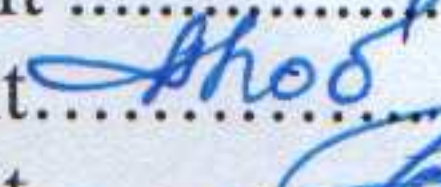
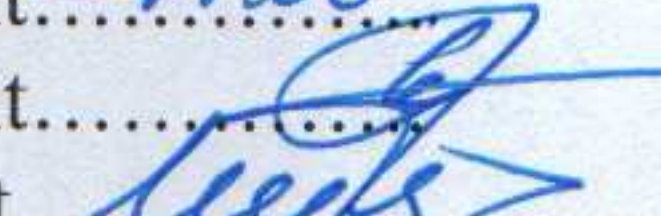

2010.aastaruande koostamisel bilansipäevajärgseid olulisi sündmusi polnud.



## Otsustati:

1. Kuulati: Boriss Spitsõni ettekandes 2010.a. aastaaruanne/aruanne lisatud/  
Juhatusetepepanek: 2010.a. aastaaruanne kinnitada..
2. Boriss Spitsõni ettepanek:  
2010.a. dividende mitte maksta.
3. **Muud küsimus:**  
**Küsimused ei ole.**

### Hääletamise protokoll:

|                   |             |  |               |  |
|-------------------|-------------|--|---------------|--|
| 1. Boriss Spitsõn | 35405270296 | elukoht Tallinn, Paldiski mnt. 77A-88a | 35,98%, poolt |   |
| 2. Anna Lobodenko | 45109210255 | elukoht Tallinn, Paasiku 16-14         | 17,62%, poolt |   |
| 3. Boris Rõtsagov | 33701310310 | elukoht Tallinn, Lauteri 1-68          | 4,05%, poolt  |  |
| 4. Donat Miller   | 34005250409 | elukoht Tallinn, Õismäe tee. 3-48      | 3,15% poolt   |  |

### Puudusid:

|                          |             |  |                   |
|--------------------------|-------------|--|-------------------|
| 1. Lija Ivanova          | 43804280350 | elukoht Tallinn, Mustamäe tee. 149-23  | 152 eur (0,60%)   |
| 2. Valentina Senitskina  | 44807150253 | elukoht Tallinn, Õismäe tee. 104-25    | 3648 eur (14,39%) |
| 3. Tamara Lebedeva       | 43908130301 | elukoht Tallinn, Mustamäe tee. 147-159 | 4940 eur (19,49%) |
| 4. Bernhard Hämmal       | 33102012720 | elukoht Küliste küla, Ülenurme vald    | 114 eur (0,45%)   |
| 5. Galina Raag           | 44808200316 | elukoht Tallinn, Ümera 2-38            | 114 eur (0,45%)   |
| 6. Helle Tiido           | 45306032721 | elukoht Tartu, Kesk 24-13              | 114 eur (0,45%)   |
| 7. Irina Anissimova      | 45606080260 | elukoht Tallinn, Külma 1-4             | 76 eur (0,30%)    |
| 8. Jevgeni Fjodorov      | 35412062251 | elukoht Tallinn, Linnamäe tee 12-77    | 95 eur (0,37%)    |
| 9. Liidia Pletneva       | 45304190395 | elukoht Tallinn, Vilde tee 91-79       | 19 eur (0,07%)    |
| 10. Margarita Tserepanov | 44202210254 | elukoht Tallinn, Akademia tee 68-11    | 209 eur (0,82%)   |
| 11. Paul Kõrgesaar       | 34708152716 | elukoht Tartumaa, Pilka küla           | 57 eur (0,22%)    |
| 12. Sergei Stsegorets    | 34003200278 | elukoht Tallinn, Jarveotsa 13-110      | 114 eur (0,45%)   |
| 13. Sirje Karu           | 45003272748 | elukoht Tartumaa, Viira küla SAVA SJK  | 190 eur (0,75%)   |
| 14. Vaike Drevnenkova    | 43904170242 | elukoht Tallinn, Vilde tee 91-19       | 95 eur (0,37%)    |

Kõik koosolekust osavõtnud osanikud hääletasid otsuse poolt. Otsus võeti vastu osanike poolehoiduga.

## Aruande digitaalallkirjad

OÜ ISTERM (registrikood: 10029364) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| ANNA LOBODENKO     | Juhatuse liige     | 19.05.2011           |
| BORISS SPITSÕN     | Juhatuse liige     | 19.05.2011           |

## Kahjumi katmise ettepanek

(kroonides)

|  | 31.12.2010       |
|--|------------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 2 081 019        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | -850 142         |
| <b>Kokku</b>                                 | <b>1 230 877</b> |

## Kahjumi katmise otsus

(kroonides)

|  | 31.12.2010       |
|--|------------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 2 081 019        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | -850 142         |
| <b>Kokku</b>                                 | <b>1 230 877</b> |

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

| Tegevusala       | EMTAK kood | Müügitulu (EEK) | Müügitulu % | Põhitegevusala |
|------------------|------------|-----------------|-------------|----------------|
| Isolatsioonitööd | 43291      | 2602272         | 100.00%     | Jah            |

## Osanikud

| Nimi / ärinimi        | Isikukood / registrikood / sünniaeg | Elukoht / Asukoht             | Osaluse suurus ja valuuta |
|-----------------------|-------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|
| Helle Tiido           | 45306032721                         |                               | 114 EUR                   |
| Boriss Spitsõn        | 35405270296                         | Tallinn, Harju maakond, Eesti | 9120 EUR                  |
| Boris Rõtšagov        | 33701310310                         | Tallinn, Harju maakond, Eesti | 1026 EUR                  |
| Donat Miller          | 34005250409                         |                               | 798 EUR                   |
| Galina Raag           | 44808200316                         | Tallinn, Harju maakond, Eesti | 114 EUR                   |
| Anna Lobodenko        | 45109210255                         | Tallinn, Harju maakond, Eesti | 4465 EUR                  |
| Bernhard Hämmal       | 33102012720                         |                               | 114 EUR                   |
| Jevgeni Fjodorov      | 35412062251                         |                               | 95 EUR                    |
| Vaike Drevnenkova     | 43904170242                         |                               | 95 EUR                    |
| Margarita Tsherepanov | 44202210254                         |                               | 209 EUR                   |
| Valentina Senitskina  | 44807150253                         | Tallinn, Harju maakond, Eesti | 3648 EUR                  |
| Irina Anissimova      | 45606080260                         | Eesti                         | 76 EUR                    |
| Sergei Štšegorets     | 34003200278                         |                               | 114 EUR                   |
| Liidia Pletnjova      | 45304190395                         |                               | 19 EUR                    |
| Tamara Lebedeva       | 43908130301                         | Tallinn, Harju maakond, Eesti | 4940 EUR                  |
| Sirje Karu            | 45003272748                         | Eesti                         | 190 EUR                   |
| Lija Ivanova          | 43804280350                         |                               | 152 EUR                   |
| Paul Kõrgesaar        | 34708152716                         |                               | 57 EUR                    |

## Sidevahendid

| Liik              | Sisu           |
|-------------------|----------------|
| Telefon           | +372 6532751   |
| Faks              | +372 6532751   |
| E-posti aadress   | anna@istern.ee |
| Veebilehe aadress | www.istern.ee  |